

NATURHOLZ

BÖDEN

Parquets en bois naturel



Mohreiche tradition Arezzo gebürstet / Chêne marais Arezzo brossé

Naturholzböden Gesamtprospekt mit allen Farben,
Sortierungen und Strukturen
cabana by Trapa

Guide complet des teintes, choix et structures
cabana by Trapa

c a b a n a
by TRAPA®

Das besondere an TRAPA Naturholzböden / Les spécificités des Parquets TRAPA en bois naturel

Wo alles beginnt

Das Rauschen der Blätter, Vogelgezwitscher, der Duft von Harz, Pilzen, Erde, die grobe Rinde einer Fichte, die glatte einer Buche – der Wald spricht alle Sinne des Menschen an. Viele Studien haben bewiesen: Der Aufenthalt im Wald wirkt sich positiv auf das Wohlbefinden und die Gesundheit aus. Menschen, die viel Zeit im Wald verbringen, sind gesünder, erkranken seltener und leben länger. Schon ein kurzer Waldspaziergang baut Stress ab, senkt den Pulsschlag und entspannt den Geist.



Là où tout commence

Le frémissement des feuilles, les gazouillis des oiseaux, le parfum de la résine, les champignons, la terre, l'écorce grossière d'un épicéa, celle du hêtre, plus lisse ... la forêt interpelle tous les sens de l'homme. De nombreuses études l'ont prouvé: un passage dans les bois a un effet positif sur le bien-être et la santé. Les individus passant du temps en forêt sont en bien meilleure santé et vivent plus longtemps. Même une courte promenade réduit le stress, ralentit le pouls et relaxe l'esprit.

Traubeneiche

Trapa verarbeitet für seine Eichenböden erstklassische Traubeneiche aus dem französischen Elsass. Sie gilt als eine der hochwertigsten Eichenarten und wird auch für Weinfässer verwendet. Das Holz der Traubeneiche beinhaltet genau jene Substanzen, aus denen bei Trapa durch Wärmebehandlung die natürlichen Farbtöne der Holzböden entstehen.

Chêne rouvre

Pour ses sols en chêne, Trapa transforme du chêne rouvre de première qualité, originaire d'Alsace, en France. Considéré comme l'une des essences de la plus haute qualité, il sert également à la fabrication des barriques de vin. Le bois du chêne rouvre contient exactement les substances à partir desquelles Trapa produit – par traitement thermique – les teintes naturelles de ses parquets.



Langsam und schonend getrocknet

Die übliche schnelle Trocknung mit hohen Temperaturen schadet der Qualität des Holzes. Deshalb trocknet Trapa das Holz schonend, langsam und natürlich wie möglich: zuerst monatelang an der frischen Luft, dann sanft in der Trockenkammer. Das Holz wird erst verarbeitet wenn dessen Spannungen abgebaut sind. Das macht die Böden stabil und spannungsfrei.

Séchage lent et tout en douceur

Le séchage rapide habituel à haute température nuit à la qualité du bois. C'est pourquoi Trapa sèche son bois aussi doucement, lentement et naturellement que possible: d'abord pendant des mois en plein air, puis doucement en séchoir. Le bois est transformé seulement quand ses tensions internes sont dissipées. Les parquets créés sont alors stables, et exempts de toute tension.

Spannungsfreie Naturholzböden 100% Made by Trapa

Anders als in der Holzbodenfabrikation üblich, kauft Trapa für seine Naturholzböden keine Halb-Fertigprodukte wie Deck-, Mittel- oder Rücklagen zu. Vielmehr werden alle Holzkomponenten in den Trapa – eigenen österreichischen Werkstätten gefertigt. Das sichert höchste Qualität und heimische Arbeitsplätze, fördert die Forstwirtschaft, vermeidet unnötige Transportwege und ist nachhaltig.

Des parquets en bois naturel exempts de toute tension, 100% made by Trapa

Contrairement à la pratique traditionnelle dans la fabrication des sols en bois, Trapa n'achète aucun produit semi-fini (contrebalancement, âme centrale ou parement) pour ses parquets naturels. Bien au contraire, tous les composants en bois sont fabriqués dans les ateliers Trapa en Autriche, une approche éco-responsable, qui garantit la meilleure qualité, préserve les emplois locaux, favorise la sylviculture autrichienne et évite les transports inutiles.



Lichtstabilisierte Oberflächen

Der grösste «natürliche» Feind von Holzböden ist die Sonne. Genauer: das UV-Licht, welches die Farbe des Holzes verändert. Da modernes Bauen immer grössere Glasflächen – und damit immer mehr Sonneneinstrahlung – mit sich bringt, stellt die Oberflächenbehandlung der Naturholzböden für Trapa die grösste Herausforderung dar. Da aus Prinzip keine Beizen, Wachse, UV-Öle und Lacke eingesetzt werden, um die Eigenschaften zu bewahren, forscht und entwickelt das Unternehmen ständig im Bereich der natürlichen Holzbehandlung. So etwa werden bei Trapa extrem dunkle, graue und weisse Oberflächen, die zum Ausbleichen und Vergilben neigen, durch ein zusätzliches Laugenverfahren weitestgehend lichtstabilisiert.

Des surfaces résistantes à la lumière

Le plus grand ennemi «naturel» des planchers en bois est le soleil, et plus précisément la lumière UV, qui modifie la teinte du bois. La construction moderne impliquant des surfaces vitrées toujours plus grandes – et avec elles un rayonnement solaire toujours plus important – le traitement de surface des parquets en bois naturel représente pour Trapa un énorme défi. Puisque, par principe, aucune teinte, cire, huile UV ni aucun vernis n'est utilisé pour préserver les propriétés du bois, l'entreprise travaille en permanence à la recherche et au développement de traitements naturels. Ainsi, chez Trapa, les surfaces extrêmement foncées, grises et blanches, qui ont tendance à pâlir ou jaunir, sont durablement stabilisées à la lumière par un traitement avec un agent alcalin.

Formate / Formats



Eiche tradition Bianco gebürstet / Chêne tradition Bianco brossé



Exklusivstab / lame exclusive
11 × 140 × 1400 mm
Colis 1.96 m² / Palette 78.40 m²



Kompakt Diele / Planche Compacte
12 × 180 × 1850 mm
Colis 3.33 m² / Palette 99.90 m²



Classic 2 Walnuss / Classic 2 Noyer
15 × 160 × 2010 mm
Colis 2.57 m² / Palette 89.95 m²



Classic 2 / Classic 2 Nadelholzdielen / Planches résineux
15 × 190 × 2010 / 2410 mm
Colis 3.06 / 3.66 m²
Palette 85.68 / 102.48 m²

Aufbau / Construction

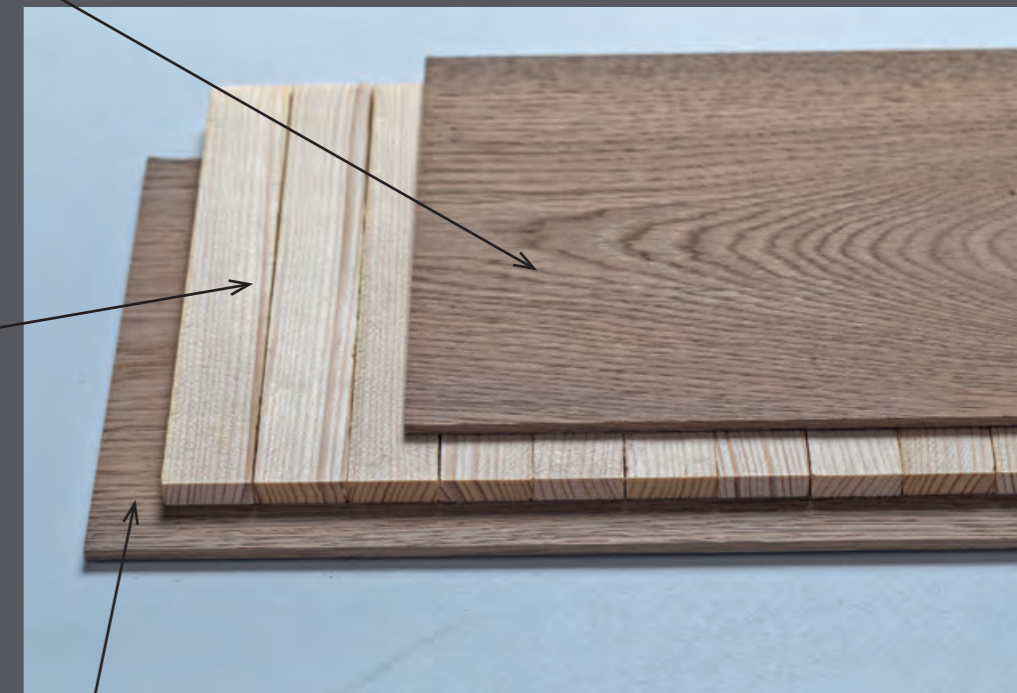
Parement (couche supérieure)
3 mm pour les planches compactes
4 mm pour les planches exclusives,
Classic 2 et planches résineux

Mittellage
Einzelstäbe aus Gebirgsfichte
mit stehenden Jahresringen,
ohne Seitenverleimung –
zum Spannungsausgleich

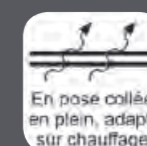
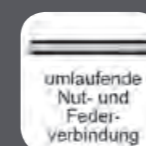
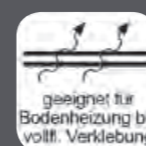
Âme centrale
Éléments individuels en épicéa
de montagne, aux cernes
perpendiculaires, sans encollage
latéral – pour neutraliser les tensions.

Rücklage
aus 2 mm Gebirgsfichte oder 4 mm Fichte,
Lärche oder Eiche je nach Bodentyp.
Nicht bei Exklusivstab

Decklage
3 mm bei Kompakt Diele
4 mm bei Exklusivstab, Classic 2
und Nadelholzdielen



Contrebalancement (couche inférieure)
2 mm d'épicéa de montagne ou 4 mm
d'épicéa, mélèze ou chêne selon le parquet.
Sauf pour les planches exclusives



Sortierungen / Choix



Eiche rustic

Chêne rustique



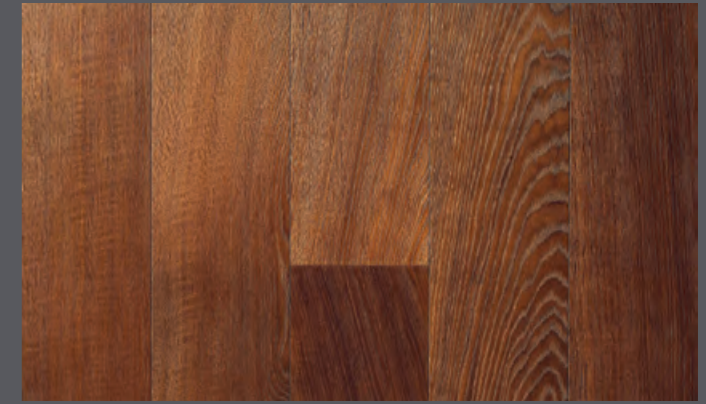
Eiche tradition

Chêne tradition



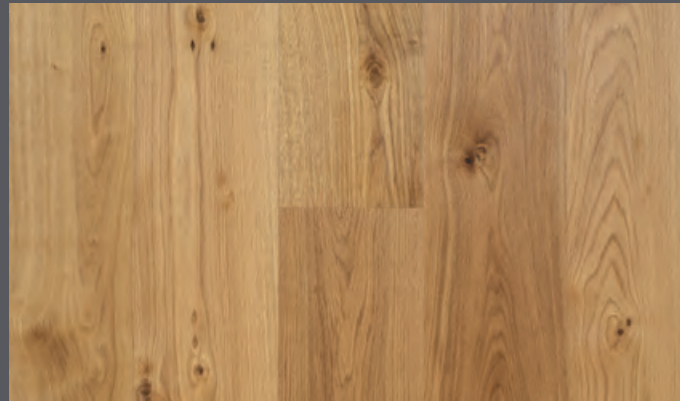
Terra Eiche astig

Chêne Terra nouveau



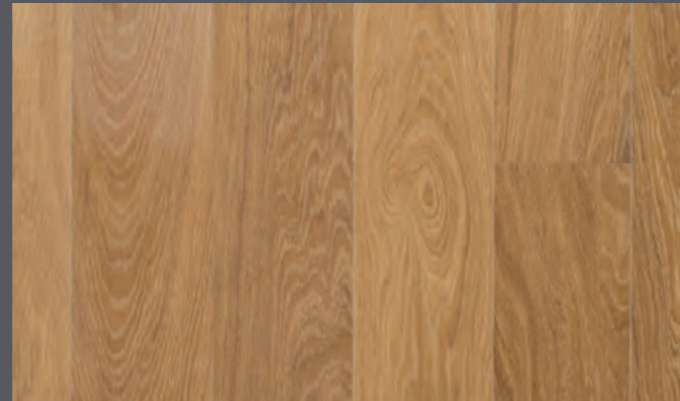
Terra Eiche naturell

Chêne Terra naturel



Eiche astig

Chêne nouveau



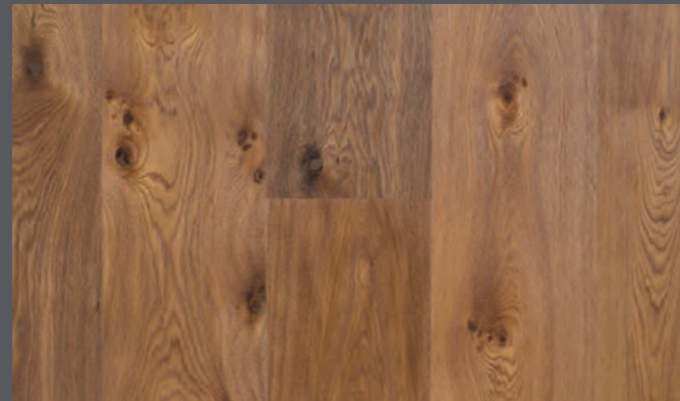
Eiche naturell

Chêne naturel



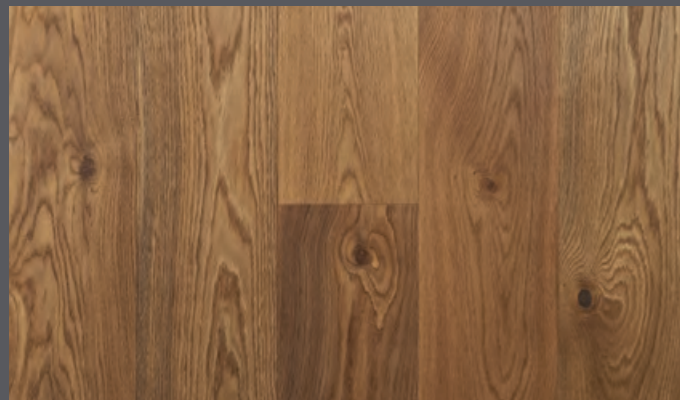
Eiche ruhig

Chêne tranquille



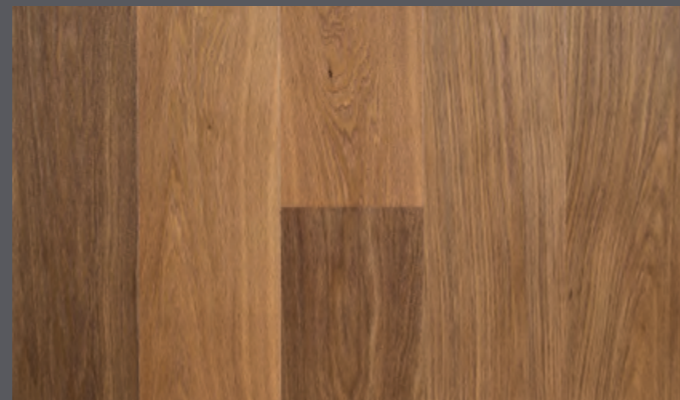
Moohreiche tradition

Chêne marais tradition



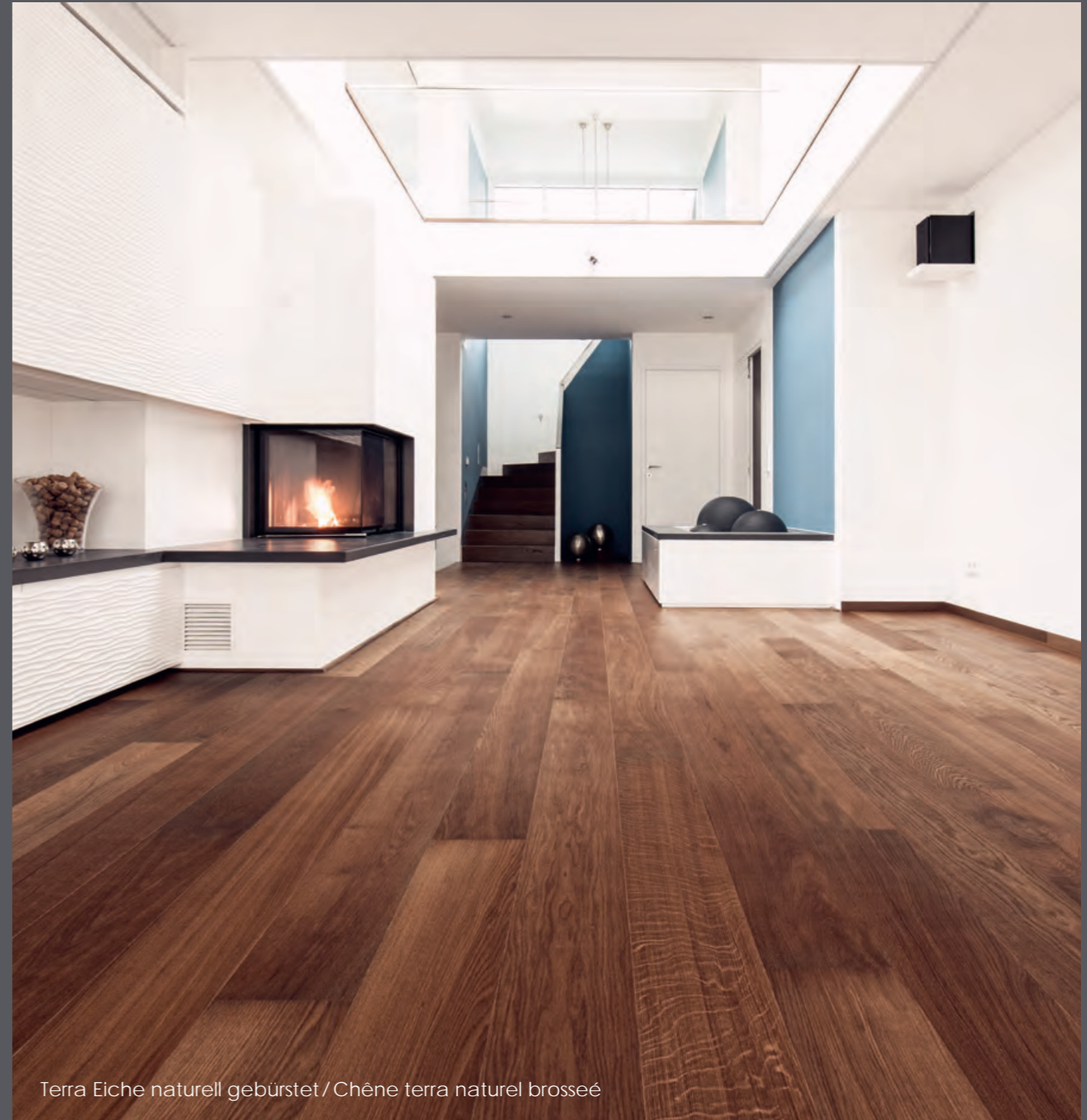
Moohreiche astig

Chêne marais nouveau



Moohreiche naturell

Chêne marais naturel

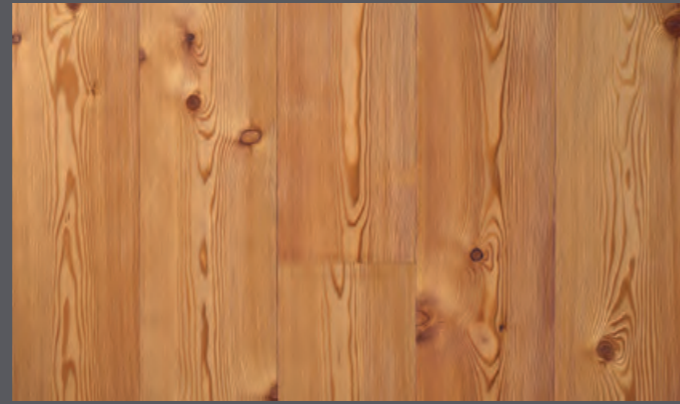


Terra Eiche naturell gebürstet / Chêne terra naturel brossé

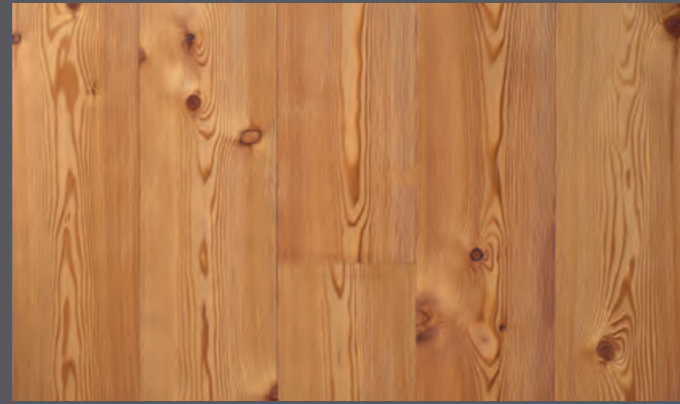
Sortierungen / Choix



Lärche astig



Mèlèze nouveau



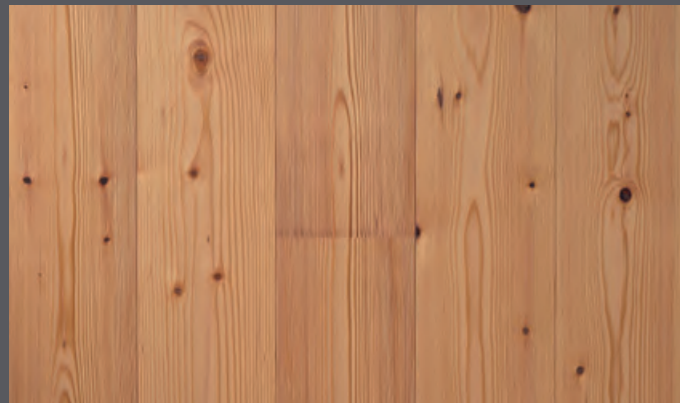
Terra Lärche astig

Mèlèze Terra nouveau



geschliffen:
Die Holzoberfläche ist ganz fein geschliffen, der Boden fühlt sich glatt an – wie Samt und Seide

Poncé:
La surface est très finement poncée, le sol est doux au toucher – tel du velours



Terra Tanne astig

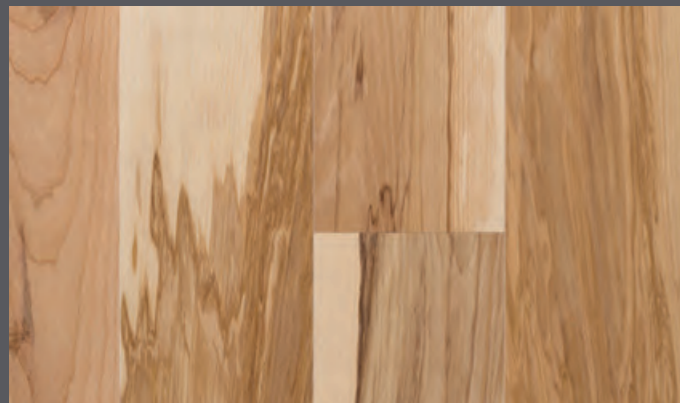


Sapin Terra nouveau



gebürstet / strukturiert:
Die Dielen werden mit hochpräzisen Spezialbürsten computergesteuert parallel zum Faserverlauf bearbeitet: So treten die Strukturen des Holzes deutlicher hervor.

Brossé / Structure:
Les lames sont traitées avec des brosses spéciales, conduites par ordinateur, dans le sens des veines du bois, en accentuant ainsi le relief.



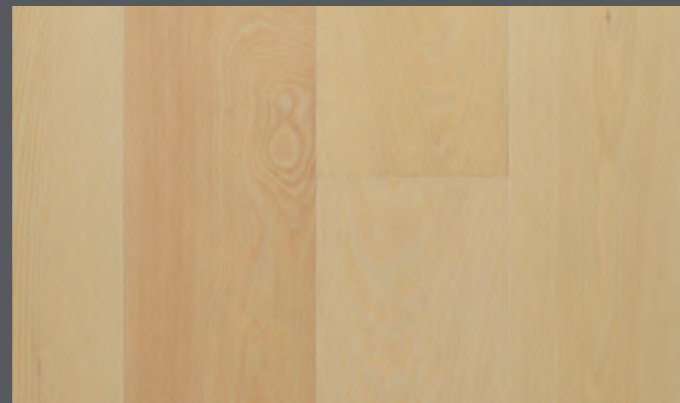
Kernesche



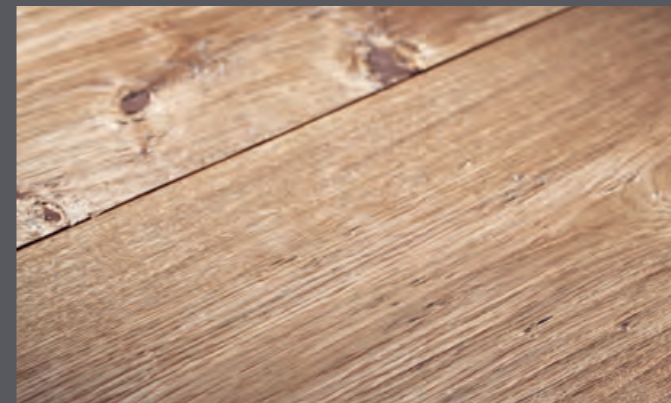
Frêne avec coeur brun



Esche naturell

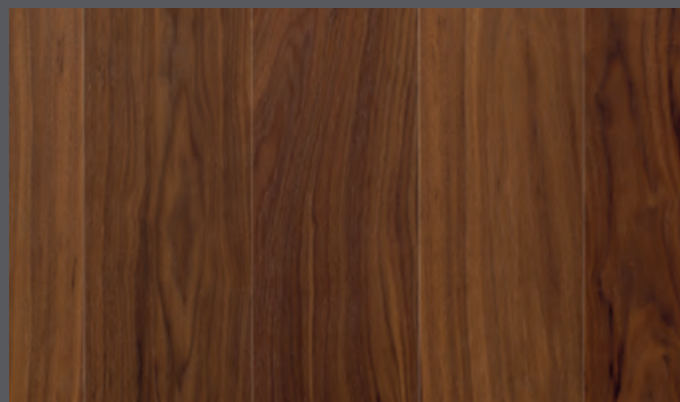


Frêne naturel

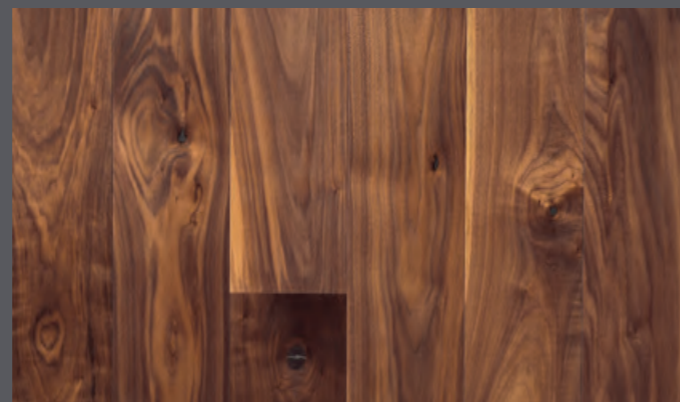


gehobelt:
Aufgrund des sehr aufwändigen Bearbeitungsprozesses sind gehobelte Eichenböden exklusiv und wertvoll.

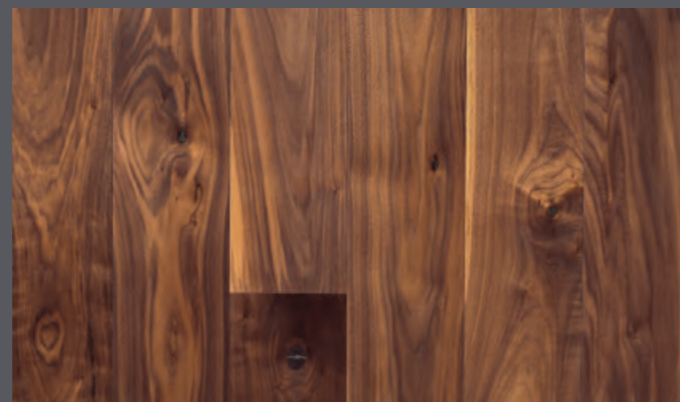
Raboté:
Ce traitement particulièrement délicat confère aux planchers en chêne raboté une surface raffinée, précieuse.



Walnuss amerik. natur



Noyer américain nature



Walnuss amerik. astig / Splint

Noyer américain nouveau / Aubier



gesägt:
Gesägte Naturholzböden erinnern an den «Ur-Holzboden» welche schon vor über 100 Jahren direkt vom Sägewerk als Holzboden verwendet wurden.

Scié:
Les sols en bois naturel scié rappellent les planchers du passé, il y a maintenant plus de 100 ans, le bois était utilisé directement au sortir de la scierie.

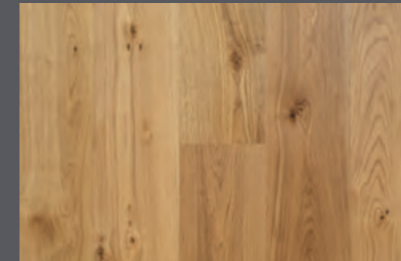
Holzarten Oberflächen / Essences de bois – Surfaces



Eiche astig Lugano gebürstet / Chêne nouveau Lugano brossé

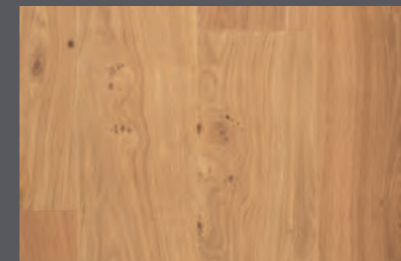
Kollektion Collection	Struktur Structure	rustic/ rustique	tradition	astig/ noueux	naturell/ naturel	ruhig/ tranquille
--------------------------	-----------------------	---------------------	-----------	------------------	----------------------	----------------------

Eiche natur geölt
Chêne nature huilé



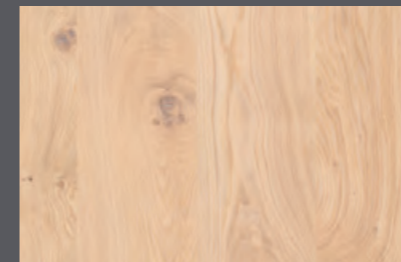
Exklusivstab lame exclusive	struktur / structure					803613
	gebürstet / brossé			803614		
	gesägt / scié			803640		
Kompakt Diele Planche Compacte	gebürstet / brossé			821585		
Classic 2	geschliffen / poncé	821100		821101	821103	
	gebürstet / brossé	822300	822299	803507	803500	
	gehobelt / raboté	821216		821215		

Eiche Cortina geölt
Chêne Cortina huilé



Kompakt Diele Planche Compacte	gebürstet / brossé			821586		
-----------------------------------	--------------------	--	--	--------	--	--

Eiche Carezza geölt
Chêne Carezza huilé



Kompakt Diele Planche Compacte	gebürstet / brossé			821587		
-----------------------------------	--------------------	--	--	--------	--	--

Eiche weiss geölt
Chêne blanc huilé



Exklusivstab lame exclusive	struktur / structure					803623
Classic 2	geschliffen / poncé	821105		821106	821108	
	gebürstet / brossé	821303		821304	821305	
	gehobelt / raboté	821217		821201		

Eiche extra weiss geölt
Chêne extra blanc huilé



Exklusivstab lame exclusive	gebürstet / brossé			803615		
Classic 2	geschliffen / poncé			821111	821113	
	gebürstet / brossé	822307		821308	821310	
	gehobelt / raboté	821218		821202		

fett = Lagerprogramm
Ecrit en gras = produit en stock

Holz ist ein Naturprodukt. Abweichungen in Farbe und Struktur können vorkommen.
Le bois est un produit naturel, qui peut présenter des nuances de teinte et de structure.

Holzarten Oberflächen / Essences de bois – Surfaces

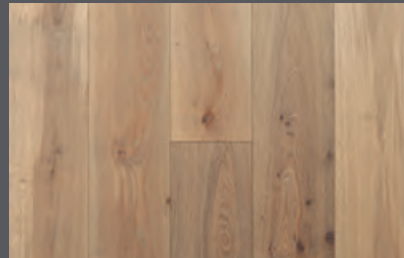
Kollektion / Collection | Struktur / Structure | rustic / rustique | tradition | astig / astig / nouveaux | naturell / naturel | ruhig / tranquille

Eiche Lugano geölt
Chêne Lugano huilé



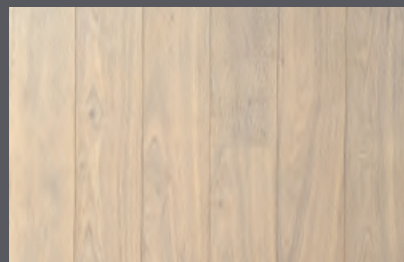
Exklusivstab lame exclusive	gebürstet / brossé			803631		
Kompakt Diele Planche Compacte	gebürstet / brossé			821588		
Classic 2	gebürstet / brossé		822302	821317	803503	
	gehobelt / raboté			821204		

Eiche Pescara geölt
Chêne Pescara huilé



Classic 2	gebürstet / brossé		822303	821557	821558	
-----------	--------------------	--	---------------	--------	--------	--

Kalkeiche geölt
Chêne cérusé huilé



Exklusivstab lame exclusive	gebürstet / brossé			803637		
--------------------------------	--------------------	--	--	--------	--	--

Eiche Aussee geölt
Chêne Aussee huilé



Exklusivstab lame exclusive	struktur / structure					803616
Classic 2	gebürstet / brossé			821313	803502	
	gehobelt / raboté			821203		

Eiche Bianco geölt
Chêne Bianco huilé



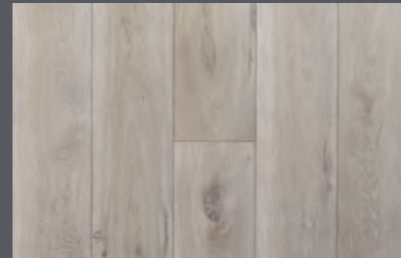
Classic 2	gebürstet / brossé		822301	821525	803510	
	gehobelt / raboté			821550		

Eiche Carrara geölt
Chêne Carrara huilé



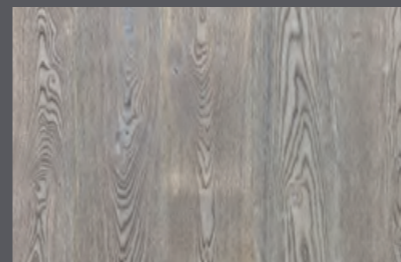
Exklusivstab lame exclusive	gebürstet / brossé			803622		
Kompakt Diele Planche Compacte	gebürstet / brossé			821589		

Eiche Valencia geölt
Chêne Valencia huilé



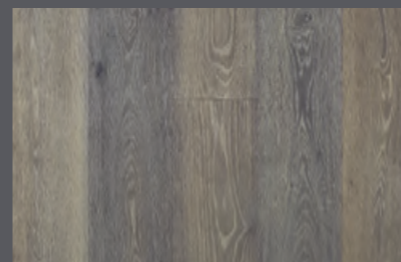
Exklusivstab lame exclusive	gebürstet / brossé			803630		
Classic 2	gebürstet / brossé		821533	821535	821534	

Eiche Tessin geölt
Chêne Tessin huilé



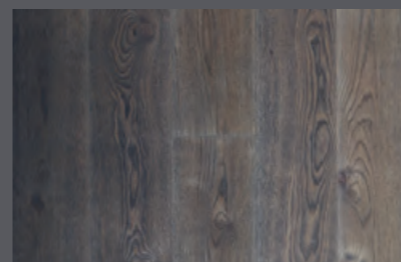
Classic 2	gebürstet / brossé		821312	821321		
-----------	--------------------	--	--------	--------	--	--

Eiche Grigio geölt
Chêne Grigio huilé



Exklusivstab lame exclusive	gebürstet / brossé			803636		
Classic 2	gebürstet / brossé		821314	821323	803511	
	gehobelt / raboté			821219		

Eiche Nero geölt
Chêne Nero huilé



Classic 2	gebürstet / brossé		821315	821329	821330	
	gehobelt / raboté			821220		

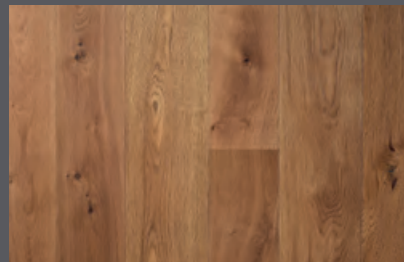
Holzarten Oberflächen / Essences de bois – Surfaces



Eiche astig Grigio gebürstet / Chêne nouveau Grigio brossé

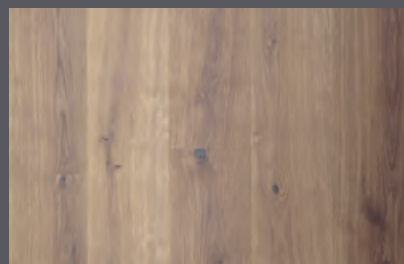
Kollektion Collection	Struktur Structure	rustic/ rustique	tradition	astig/ nouveaux	naturell/ naturel	ruhig/ tranquille
--------------------------	-----------------------	---------------------	-----------	--------------------	----------------------	----------------------

Moohreiche natur geölt
Chêne Marais nature huilé



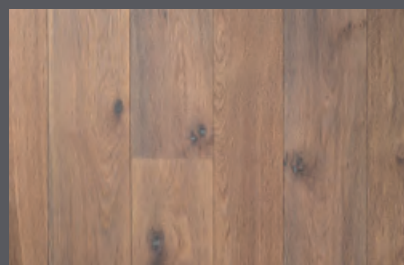
Exklusivstab lame exklusive	gebürstet / brossé			803633		
Classic 2	geschliffen / poncé			821115	821123	
	gebürstet / brossé		822304	821324	821345	
	gehobelt / raboté			821205		

Moohreiche weiss geölt
Chêne Marais blanc huilé



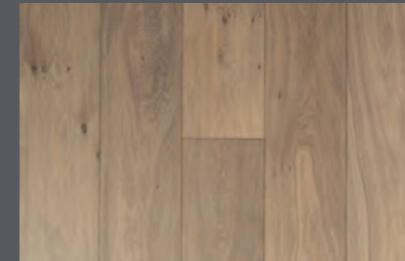
Exklusivstab lame exklusive	gebürstet / brossé			803626		
Classic 2	gebürstet / brossé		821319	821527	821347	
	gehobelt / raboté			821551		

Moohreiche Livorno geölt
Chêne Marais Livorno huilé



Exklusivstab lame exklusive	gebürstet / brossé			803627		
--------------------------------	--------------------	--	--	--------	--	--

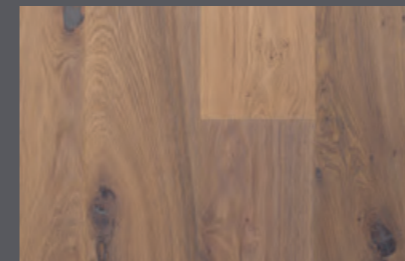
Moohreiche Ancona geölt
Chêne Marais Ancona huilé



Kollektion Collection	Struktur Structure	rustic/ rustique	tradition	astig/ nouveaux	naturell/ naturel	ruhig/ tranquille
--------------------------	-----------------------	---------------------	-----------	--------------------	----------------------	----------------------

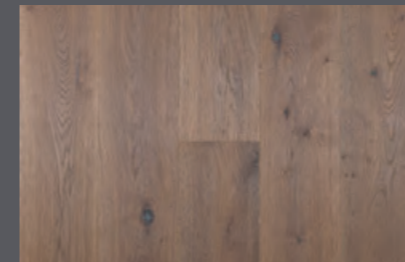
Classic 2	gebürstet / brossé		822306	821555	821556	
-----------	--------------------	--	---------------	--------	--------	--

Moohreiche Arezzo geölt
Chêne Marais Arezzo huilé



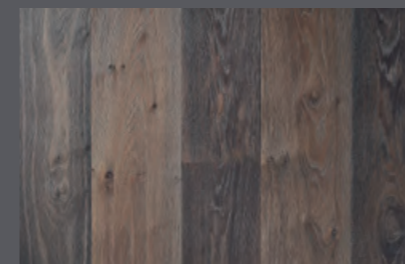
Classic 2	gebürstet / brossé		822305	821553	821554	
-----------	--------------------	--	---------------	--------	--------	--

Moohreiche grau geölt
Chêne Marais gris huilé



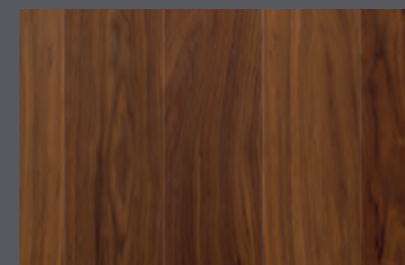
Exklusivstab lame exklusive	gebürstet / brossé			803625		
Classic 2	gebürstet / brossé		821318	821326	821346	
	gehobelt / raboté			821207		

Moohreiche Portofino geölt
Chêne Marais Portofino huilé



Exklusivstab lame exklusive	gebürstet / brossé			803635		
Classic 2	gebürstet / brossé		821320	821355	803512	

Walnuss amerikanisch natur geölt
Noyer américain nature huilé



Exklusivstab lame exklusive	geschliffen / poncé				803608	
Classic 2	geschliffen / poncé			821121		
	gebürstet / brossé			821334		

Holzarten Oberflächen / Essences de bois – Surfaces

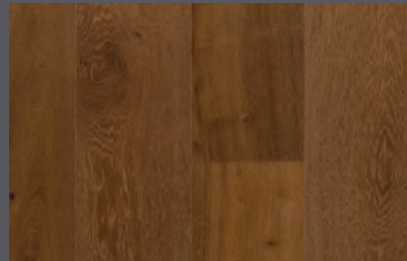
Kollektion / Collection | Struktur / Structure | rustic / rustique | tradition | astig / nouveaux | naturell / naturel | ruhig / tranquille

Terra Eiche natur geölt
Chêne terra nature huilé



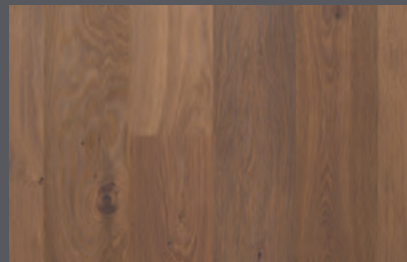
Exklusivstab lame exklusive	gebürstet / brossé			803632		
Classic 2	geschliffen / poncé			821124		
	gebürstet / brossé			821348	821342	

Terra Eiche Torino geölt
Chêne terra Torino huilé



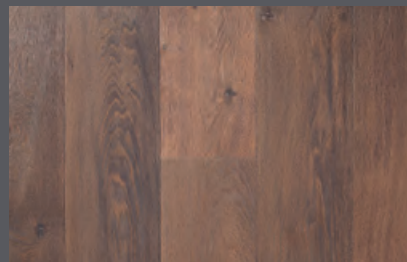
Classic 2	geschliffen / poncé			821117	821125	
	gebürstet / brossé			803505	821349	
	gehobelt / raboté			821209		

Terra Eiche Livorno geölt
Chêne terra Livorno huilé



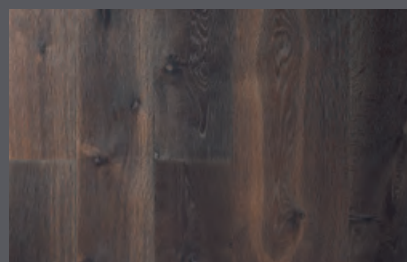
Classic 2	geschliffen / poncé			821119	821126	
	gebürstet / brossé			803504	821350	
	gehobelt / raboté			821211		

Terra Eiche Bergamo geölt
Chêne terra Bergamo huilé



Exklusivstab lame exklusive	gebürstet / brossé				803611	
--------------------------------	--------------------	--	--	--	--------	--

Terra Eiche Modena geölt
Chêne terra Modena huilé



Classic 2	gebürstet / brossé			821356	821359	
-----------	--------------------	--	--	--------	--------	--

Kollektion / Collection | Struktur / Structure | rustic / rustique | tradition | astig / nouveaux | naturell / naturel | ruhig / tranquille

Terra Eiche Astano geölt
Chêne terra Astano huilé



Exklusivstab lame exklusive	gebürstet / brossé				803634	
Classic 2	gebürstet / brossé			821340		

Lärche natur geölt
Mélèze nature huilé



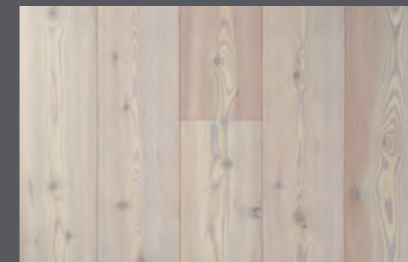
Nadelholzdielen Planches résineux	gebürstet / brossé			831350		
--------------------------------------	--------------------	--	--	--------	--	--

Lärche weiss geölt
Mélèze blanc huilé



Nadelholzdielen Planches résineux	gebürstet / brossé			831351		
--------------------------------------	--------------------	--	--	--------	--	--

Lärche Bregenz geölt
Mélèze Bregenz huilé



Nadelholzdielen Planches résineux	gebürstet / brossé			831352		
--------------------------------------	--------------------	--	--	--------	--	--

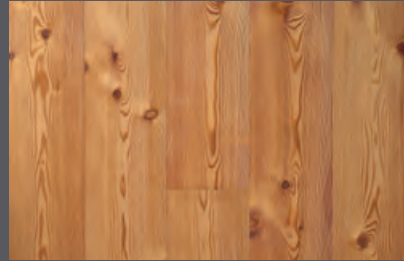


Lärche astig Bregenz gebürstet / Mélèze nouveaux Bregenz brossé

Holzarten Oberflächen / Essences de bois – Surfaces

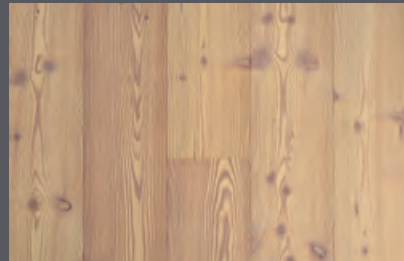
Kollektion / Collection | Struktur / Structure | rustic / rustique | tradition | astig / astig / nouveaux | naturell / naturel | ruhig / tranquille

Terra Lärche natur geölt
Mélèze Terra nature huilé



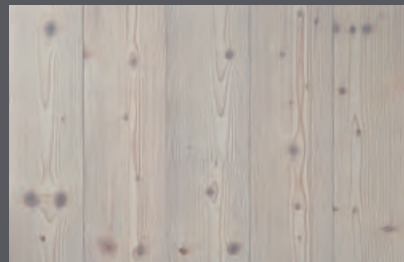
Nadelholzdielen Planches résineux	gebürstet / brossé			831355	
--------------------------------------	--------------------	--	--	--------	--

Terra Lärche Wallis geölt
Mélèze Terra Valais huilé



Nadelholzdielen Planches résineux	gebürstet / brossé			831354	
--------------------------------------	--------------------	--	--	--------	--

Terra Tanne weiss gelaugt geölt
Sapin Terra blanc lessivé huilé



Nadelholzdielen Planches résineux	gebürstet / brossé			831353	
--------------------------------------	--------------------	--	--	--------	--

Esche natur geölt
Frêne nature huilé



Classic 2	gebürstet / brossé			821360	
-----------	--------------------	--	--	--------	--

Esche weiss geölt
Frêne blanc huilé



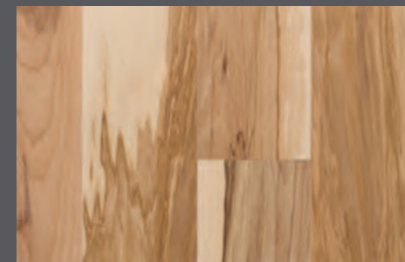
Exklusivstab lame exclusive	gebürstet / brossé				803639
--------------------------------	--------------------	--	--	--	--------

Esche weiss gelaugt geölt
Frêne blanc lessivé huilé



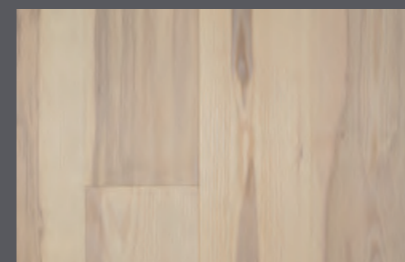
Exklusivstab lame exclusive	gebürstet / brossé				803638
Classic 2	gebürstet / brossé			821362	

Kernesche natur geölt
Frêne avec coeur nature huilé



Classic 2	gebürstet / brossé			821364	
-----------	--------------------	--	--	--------	--

Kernesche weiss gelaugt geölt
Frêne avec coeur blanc lessivé huilé



Classic 2	gebürstet / brossé			821366	
-----------	--------------------	--	--	--------	--



Eiche ruhig Aussee struktur / Chêne tranquille Aussee structure



Walnuss amerikanisch natur geschliffen / Noyer américain nature poncé

Reinigung und Pflege

Naturgeölte Hölzer sind sehr pflegeleicht. Mit den richtigen Produkten behandelt, bewahren sie ihre optische Attraktivität und Nutzbarkeit über viele Jahre hinweg. Im Allgemeinen erfolgt die regelmässige Pflege von Holzoberflächen mit Seife. Diese reinigt gründlich und die enthaltenen Kokos- und Sojafette wirken nach der Reinigung auf das Holz so pflegend wie Balsam auf die Haut. Verwenden Sie ausschliesslich die Trapa Holzbodenseife gemäss Tabelle. Weitere Informationen finden Sie unter www.cabana.ch. Die Ersteinpflege nach der Verlegung erfolgt durch den Verlegebetrieb.

Nettoyage et entretien

Les sols en bois naturel huilé sont très faciles d'entretien. Le produit adéquat préserve son esthétique et sa qualité sur des années. En règle générale, l'entretien courant des surfaces en bois est effectué au savon: il nettoie en profondeur, et les graisses de soja et coco qu'il contient forment un soin après nettoyage, tel un baume sur la peau. Utiliser exclusivement le Savon Trapa, conformément au tableau. Pour en savoir plus: www.cabana.ch. Le premier entretien sera réalisé par l'entreprise, immédiatement après la pose.

Pflegeset natur Art. Nr. 402054
2.5 ltr Holzbodenseife +

0.75 ltr Seifespray
Pflegeset weiss Art. Nr. 402055
2.5 ltr Holzbodenseife +
0.75 ltr Seifespray

Klapphalter für Mopp
Art. Nr. 402701
Universal Alustiel
Art. Nr. 402700

Baumwollmopp / Bezug
Art. Nr. 401821



Kit de soin Nature Article n° 402054
2.5 litres de Savon pour bois +
0.75 litre de Savon en spray

Kit de soin Blanc Article n° 402055
2.5 litres de Savon pour bois +
0.75 litre de Savon en spray

Balai à plat
Article n° 402701
Manche universel
Article n° 402700

Housse coton
Article n° 401821

Trapa Pflegemitteltabelle / Liste de produits d'entretien

Farbton / Teinte	Erstpflege durch Verleger / Premier entretien exécuté par l'entreprise chargée de la pose	Reinigung, Pflege / Nettoyage, Entretien
	Trapa Erstpflegeöl / Huile Trapa pour premier entretien	Trapa Holzbodenseife / Savon pour bois Trapa
Eiche / Chêne		
natur / nature	natur / nature	natur / nature
Cortina	natur / nature	natur / nature
Carezza	weiss / blanc	natur / nature
weiss / blanc	natur / nature	weiss / blanc
extra weiss / blanc extra	weiss / blanc	natur / weiss nature / blanc
Lugano	natur / nature	natur / nature
Pescara	natur / nature	natur / nature
Kalkeiche / Chêne cérusé	weiss / blanc	weiss / blanc
Aussee	weiss / blanc	weiss / blanc
Bianco	extra weiss / blanc extra	weiss / blanc
Carrara	extra weiss / blanc extra	weiss / blanc
Valencia	weiss / blanc	weiss / blanc
Tessin	natur / nature	natur / weiss nature / blanc
Grigio	natur / nature	natur / weiss nature / blanc
Nero	natur / nature	natur / nature
Moohreiche / Chêne Marais		
natur / nature	natur / nature	natur / nature
weiss / blanc	natur / nature	weiss / blanc
Livorno	natur / nature	natur / weiss nature / blanc
Ancona	natur / nature	natur / nature
Arezzo	natur / nature	natur / nature
grau / gris	natur / nature	weiss / blanc
Portofino	natur / nature	natur / nature
Terra Eiche / Chêne terra		
natur / nature	natur / nature	natur / nature
Torino	natur / nature	natur / nature
Livorno	natur / nature	natur / weiss nature / blanc
Bergamo	natur / nature	natur / weiss nature / blanc
Modena	natur / nature	natur / nature
Astano	natur / nature	natur / nature
Lärche / Mélèze		
natur / nature	natur / nature	natur / nature
weiss / blanc	weiss / blanc	weiss / blanc
Bregenz	extra weiss / blanc extra	weiss / blanc
Wallis / Valais	natur / nature	natur / nature
Tanne / Sapin		
weiss gelaugt / blanc lessivé	extra weiss / blanc extra	weiss / blanc
Esche / Frêne		
natur / nature	natur / nature	natur / nature
weiss / blanc	weiss / blanc	weiss / blanc
weiss gelaugt / blanc lessivé	extra weiss / blanc extra	weiss / blanc
Walnuss / Noyer		
natur / nature	natur / nature	natur / nature

Die kleingeschriebene Pflegevariante ist ebenfalls möglich. Während Naturpflegemittel den Farbton klar erscheinen lassen, hellen weisse Pflegemittel diesen etwas auf.

Les options d'entretien indiquées par des minuscules sont également possibles. Tandis que les produits «nature» rétablissent la couleur d'origine, les produits «blanc» ont un effet éclaircissant.

Reklamationsanspruch nur bei Pflege mit Trapa empfohlenen Produkten möglich.

Les parquets en bois naturel Trapa doivent être nettoyés et entretenus exclusivement avec les produits préconisés par Trapa.

Naturholzböden von Trapa in der Praxis

Natürliches Wohngefühl

Eine warme und behagliche Ausstrahlung, lebendig und in Harmonie mit der Natur – eine Wohltat für die Sinne.

Baubiologisch gesund

Frei von Lacken und schädlichen Stoffen; natürlich behandelt, damit das Holz «atmen» kann und feuchtigkeitsregulierend auf die Raumluft wirkt – für ein nachhaltig gesundes Wohnklima.

Angenehm pflegeleicht

Staubsaugen und bei Bedarf feucht aufwischen reichen völlig aus – immer mit der Trapa Holzbodenseife.

Gemacht für Generationen

Langlebig, strapazierfähig, rutschfest und zeitlos – eine Investition fürs Leben

Nachwachsender Rohstoff

Alle Trapa Böden stammen aus nachhaltig geforsteten, PEFC zertifizierten Wäldern in Deutschland, Frankreich, Italien und Österreich. Auf einen sorgsamen Umgang mit Mensch und Umwelt, Material und Ressource legen wir grossen Wert.

Les parquets en bois naturel Trapa dans la pratique

Un sentiment de bien-être nature

Un rayonnement chaleureux et confortable, vivant, en harmonie avec la nature – un bienfait pour les sens.

Biologiquement sain

Aucun vernis ni substance toxique ... Uniquement un traitement naturel, grâce auquel le bois peut respirer et réguler l'humidité de l'air ambiant, pour une atmosphère saine.

D'un entretien agréable

Aspiration et nettoyage par voie humide au besoin – impérativement avec le Savon bois Trapa.

Pensé pour des générations

Longue durée de vie, robuste, antidérapant et intemporel – l'investissement d'une vie.

Des matières premières renouvelables

Le bois utilisé pour les sols Trapa provient de forêts – allemandes, françaises, italiennes et autrichiennes – certifiées PEFC, donc objet d'une exploitation durable. Nous attachons une grande importance à la gestion des personnes et de l'environnement, des matériaux et des ressources.



Moohreiche naturell gebürstet / Chêne marais naturel brossé

Werterhaltung

Für die Werterhaltung Ihres Bodens, aber auch für Ihr persönliches Wohlbefinden ist ein Wohnklima von ca. 50–60% relativer Luftfeuchte bei einer Raumtemperatur von ca. +20°C bis +22°C ideal. Um die Luftfeuchtigkeit insbesondere während der Heizperiode konstant zu halten, empfehlen wir Ihnen den Einsatz eines elektrischen Luftbefeuchters, um die Austrocknung des Bodens zu vermeiden. Zudem muss bei Fussbodenheizungen darauf geachtet werden, dass die maximale Oberflächentemperatur +27°C nicht übersteigt.

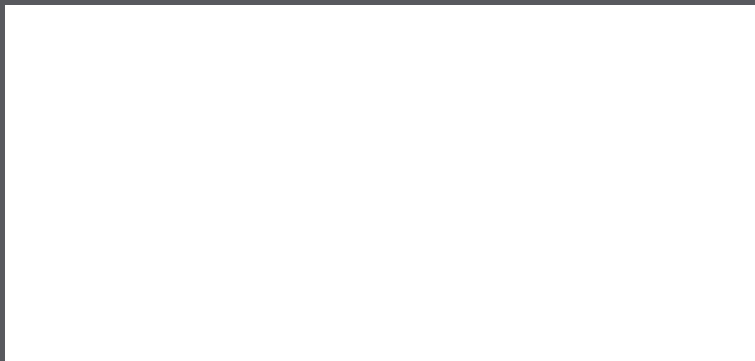
Préservation du parquet

Pour préserver votre parquet et pour votre bien-être personnel, le climat ambiant idéal affiche une humidité relative de l'air d'environ 50–60% et une température de +20°C à +22°C environ. Pour maintenir l'hygrométrie constante, tout particulièrement alors que la pièce est chauffée, l'utilisation d'un humidificateur d'air électrique est recommandée afin d'éviter un dessèchement du sol. En présence d'un sol avec chauffage intégré, veiller à ce qu'il n'excède jamais une température de +27°C.





Terra Eiche astig Modena gebürstet / Chêne terra nouveau Modena brossé



c a b a n a

cabana AG – St.Gallerstrasse 32 – CH-9100 Herisau – Tel. 071 353 0 353 – Fax 071 353 0 360 – www.cabana.ch

SXXX/XD-EN